



VIVAX

Made for you

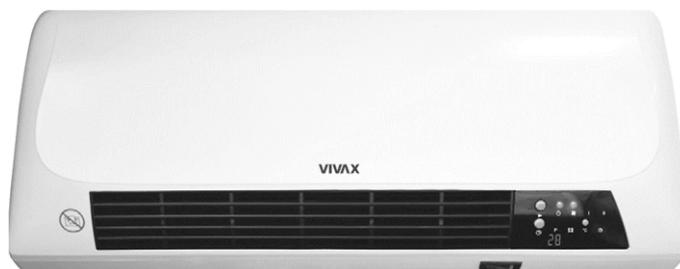
WMH-2000L

IT
Manuale di istruzioni

Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale



Riscaldatore PTC in ceramica



2000W, 220-240V, ~

**IL RISCALDATORE DEVE ESSERE INSTALLATO AD
ALMENO 1,8m SOPRA IL PAVIMENTO.**

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Ogni unità è stata fabbricata per garantire sicurezza e affidabilità.

Prima del primo utilizzo, si prega di leggere attentamente le istruzioni e conservarle per ulteriori riferimenti.

Caratteristiche

- Elementi di riscaldamento PTC in ceramica, riscaldatore ad alta efficienza, riscaldamento rapido, senza rumore e senza odore, non inquinante, nessuna fiamma e non brucia l'ossigeno
- Montaggio a muro
- Flusso d'aria fresco, temperato e caldo
- Timer 7.5 ore
- Telecomando
- Protezione dal surriscaldamento

WELCOME!

Thank you on purchase Vivax product.

This device meets the highest standards, innovative technology and high comfort use.

Read these instructions carefully before using your new unit, and keep it carefully.

If you follow the instructions, your new appliances will provide you with many years of good service.

READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE!

IF YOU SELL OR TRANSFER DEVICE TO OTHER PEOPLE, BE SURE TO INCLUDE THESE INSTRUCTIONS!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNING

 The flash with the symbol of arrowhead, inside an equilateral triangle alerts the user about the presence of a dangerous tension not isolated inside the product which can be sufficiently powerful to constitute a risk of electrocution.

 The point of exclamation inside an equilateral triangle alerts the user about the presence of important operating instructions and maintenance in the document enclosed in the package.



CAUTION



**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

Do not open the cover. In no case the user is allowed to operate inside the unit. Only a qualified technician from the manufacture is entitled to operate. By ignoring the safety instructions, the manufacturer cannot be hold responsible for the damage.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

1. **WARNING:** Do not cover.
2. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. **WARNING:** Don't touch the working machine and don't cover the wind outlet and inlet.
4. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. The heater is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
5. **Statement:** heater is not located immediately below a socket-outlet
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
7. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction
8. Children shall not play with the appliance.
9. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
10. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
11. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch On/Off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in,



- regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
12. **CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
 13. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 14. Never unplug the feed cable from the plug by tugging on the cable. Do not touch the feed cable with wet hands. Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
 15. This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
 16. This appliance is intended for indoor use only. Do not use item outdoors.
 17. Do protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
 18. The appliance is not intended to be operated by means of an programmer, external timer or a separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exist if the heater is covered or positioned incorrectly.
 19. Your device must not be used connected to the same power cable or fuse with another device.
 20. Only use the appropriate power plug and power socket for this device.
 21. Power cord must not be left on the hot body of the device or near it. Do not let cord hang over edge of table or counter.
 22. Steam cleaner is not to be used.
 23. Do not leave the heater "ON" unattended. Always disconnect the heater from the main supply when not in use and when cleaning.

24. Device must be unplugged from the mains during mounting and maintenance or repair works
25. Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant near this appliance. Do not place on or near a hot gas or electric burner. Please do not use the heater in the place where full of combustible or explosive gas.
26. Do not plug the item in before it's not wall mounted.
27. The heater should be hung on the wall and make the wind outlet down or be placed on flat appliance. You must not place it precipitately or tipsily.

WARNING: Keep the heater a distance of at least 90 cm from any combustible material, such as furniture, curtains, bedding cloths or papers.

Keep the heater clean. Do not allow objects to enter the ventilation, as this may cause electric shock, fire or damage the heater.

Messa a terra: Il prodotto dotato di questo cartello dispone di un doppio isolamento (Classe II di protezione), e non ha bisogno di un'ulteriore messa a terra. Per controllare ulteriormente se avete bisogno di una presa messa a terra, controllate l'etichetta sul retro dell'unità. Se non trovate questo segno, allora avete bisogno di una presa messa a terra!



Prima di collegare il vostro nuovo apparecchio all'alimentazione 220-240V, 50Hz, assicuratevi che la tensione nella vostra casa e il tipo di presa corrispondano alla tensione indicata sulla etichetta. Se avete dei dubbi, consultate un elettricista autorizzato.

Prima del primo utilizzo

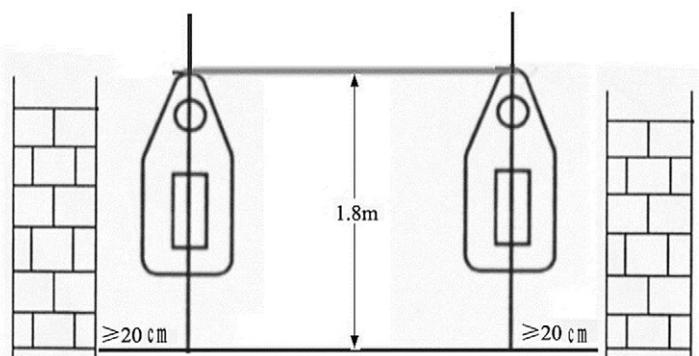
1. Rimuovere gli imballaggi.
2. Assicurarvi che l'imballaggio e i sacchetti siano tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli. Non permettere ai bambini di giocare con l'imballaggio perché c'è il rischio di soffocamento e lesioni.

Collegamento elettrico

Il consumo totale di energia di questo dispositivo può essere fino a 2000W (si prega di controllare la targhetta del prodotto). Con questo carico collegato, si raccomanda una linea di alimentazione separata protetta da un interruttore di circuito domestico da 16A.

- Non utilizzare prese multiple, perché questo dispositivo è troppo potente.

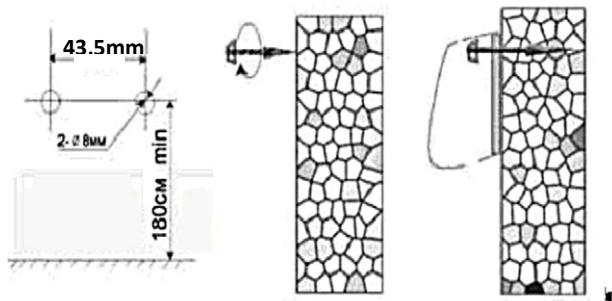
INSTALLAZIONE



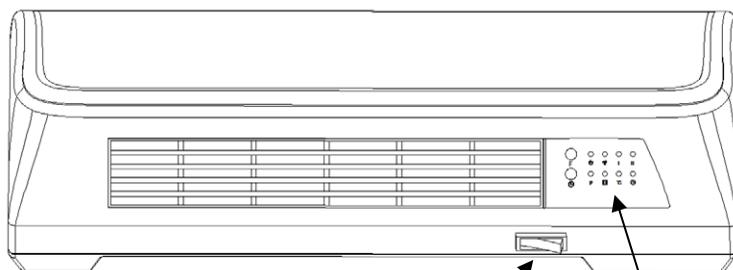
Rimuovere il riscaldatore e tutti gli accessori dal cartone.

I convettori a pannello devono essere montati solo a parete.

- Praticare due fori nel muro e avere una distanza di 1,8m dal suolo. Il diametro del foro conteneva appena il tubo di plastica gonfiato.
- Dopo aver infilato il tubo di plastica gonfiato, fissare il gancio sul tubo con la vite. Assicurarsi della solidità del gancio e appendere il riscaldatore.
- La clip sotto il gancio deve essere inserita nella scanalatura del fondo del riscaldatore.



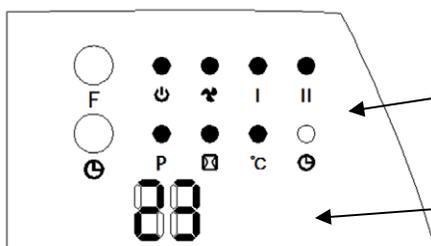
FRONT PANEL



Interruttore

Schermo &
Pannello di
controllo

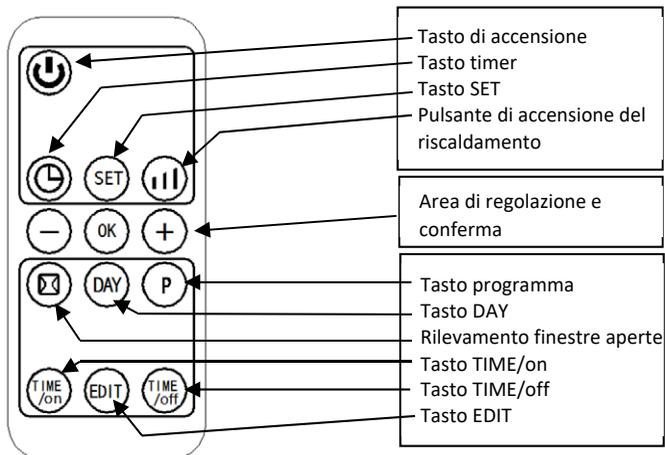
Display:



Schermo LED

Ricevitore IR

Remote control:



FUNZIONAMENTO

Installare il riscaldatore sulla parete, ad almeno 100 cm dalla parete opposta e da qualsiasi altro oggetto come mobili, tende o piante.

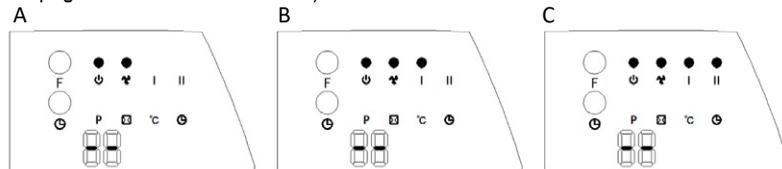
(Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta)

1. Inserire il cavo di alimentazione nella presa a muro.
2. Premere l'interruttore principale 0/1 in posizione 1. Il display mostrerà "S"
3. Una volta premuto il pulsante F, l'unità entra in modalità ventilatore, i due indicatori   si accendono e il display mostra "- -". (Figura A)

Premere nuovamente il pulsante F, l'unità si accende in modalità di riscaldamento debole (1000W) e gli indicatori "   I " si accendono e il display mostra "- -". (Figura B)

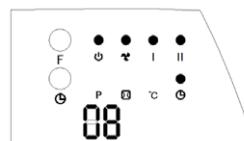
Premere di nuovo il pulsante F, l'unità si accende in modalità riscaldamento forte (2000W) e gli indicatori " I   II " si accendono e il display mostra "- -". (Figura C)

Premere il pulsante F per la quarta volta, entrare in modalità standby (il ventilatore si spegne in meno di 30 secondi).



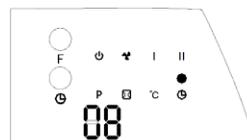
4. Premere il pulsante "  " Timer per impostare il timer (00-12 ore).

Premendo il pulsante una volta, il timer aumenta di un'ora. Dopo aver impostato il tempo, il display mostrerà l'impostazione del tempo corrente per 5 secondi, poi tornerà alla visualizzazione precedente, nel frattempo la luce "  " sarà accesa. La foto sotto è un esempio di impostazione di 8 ore.



5. **Appuntamento "ON"**

In modalità standby, premere il pulsante "  " Timer, è possibile impostare il tempo di accensione dell'appuntamento in 00-12 ore. Dopo aver completato l'impostazione, il display mostra l'ora di accensione dell'appuntamento e anche la luce del timer "  " si accende. Il display diminuisce automaticamente di 1 ora per ogni ora passata. Quando il tempo di accensione dell'appuntamento viene raggiunto, il prodotto si accende automaticamente. L'impostazione predefinita della temperatura è 23°C durante l'accensione dell'appuntamento. Le foto sotto sono un esempio per impostare il tempo di accensione dell'appuntamento a 8 ore:

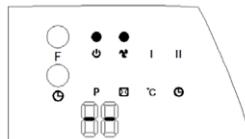


Nota: Se non si imposta la temperatura e il programma settimanale, l'unità si spegne automaticamente dopo 12 ore di lavoro continuo ed entra in standby.

Funzionamento delle funzioni (SOLO con il telecomando)

Nota: Durante il funzionamento, assicuratevi che il telecomando miri all'area di ricezione sul riscaldatore.

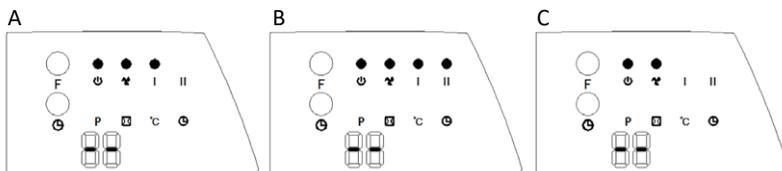
1. Premere il tasto "☺" **Power** per accendere l'unità. Il ventilatore inizierà a lavorare e il display apparirà come la figura.



2. Premere il tasto "☺" **Heating** di nuovo, l'unità si accende in modalità riscaldamento debole (1000W) e gli indicatori "I" " si accendono e il display mostra "- -". (Figura A)

Premere il tasto "☺" **Heating** di nuovo, l'unità si accende in modalità riscaldamento forte (2000W) e gli indicatori "I" "II" si accendono e il display mostra "- -". (Figura B)

Premere il tasto "☺" **Heating** per la terza volta, la funzione di riscaldamento si spegne, l'unità tornerà in modalità ventilatore (Figura C).

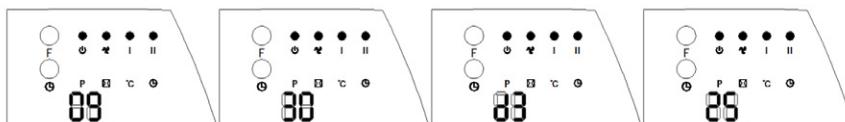


Nota: Il pulsante Timer "☺" sul telecomando ha la stessa funzione del pulsante Timer dell'unità.

Impostare data e ora (può essere impostato in modalità standby e durante il funzionamento):

3. Premere il tasto "☺" **SET** per una volta, il display mostra "12" come valore predefinito, premere "⊕ / ⊖" per impostare l'ora corrente (totale 24 ore); premere "☺" **SET** di nuovo, il display mostra il minuto "30", premere "⊕ / ⊖" per impostare il minuto corrente, poi premere "☺" **SET** per la terza volta, il display mostra il giorno "d 1", premere "⊕ / ⊖" per impostare il giorno corrente (lunedì-domenica: d1-d7). Poi premere "☺" **OK** per confermare l'impostazione, il display mostrerà le impostazioni precedenti.

Esempio: Impostazione a Mercoledì, 9:30 AM sotto 25°C sotto Il riscaldamento. fare riferimento alle seguenti foto



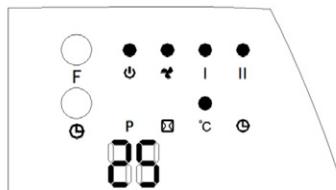
Nota: Sopra l'impostazione Time/Day manterrà finché l'interruttore principale è in posizione on o in modalità stand by (senza alcun taglio di corrente)).

Per controllare l'ora e il giorno correntemente impostati, si può premere "  " **SET**.

Impostare la temperatura

Durante il funzionamento, premere "  /  ", il display mostra "  " di default.

Premere "  /  " per impostare la temperatura (intervallo di temperatura 10-49°C), premere "  " **OK** per confermare l'impostazione.



Esempio: The current room temperature is 15°C, quando si imposta la temperatura a 25°C, il display mostra come nell'immagine. Se si desidera annullare l'impostazione della temperatura, premere "  " **Heating** per scegliere la potenza di riscaldamento I o II, mentre il LED mostra "- -", "°C" luce spenta. Dopo il riscaldamento continuo 12 ore, la modalità ventilatore funzionerà 30 secondi e l'unità entrerà in modalità standby.

Nota:

Quando si imposta la temperatura, l'unità utilizzerà il funzionamento SMART:

1. **Impostazione della temperatura - Temperatura ambiente >2°C:** L'unità funzionerà con alta potenza 2000W;
2. **Impostazione della temperatura - Temperatura ambiente =<2°C:** L'unità funzionerà con bassa potenza 1000W;
3. **Impostazione della temperatura - Temperatura ambiente = 0°C,** il ventilatore funzionerà per 30 secondi per rendere l'interno fresco dei componenti dell'unità, poi il ventilatore si fermerà e l'unità entrerà in modalità standby.
4. Dopo essere entrato in modalità standby, **Impostazione della temperatura - Temperatura ambiente >=2°C,** il riscaldatore si accende e riprende a riscaldare.

Impostare il programma settimanale (SOLO con il telecomando)

Dopo aver completato l'impostazione di TIME/DAY, seguire i seguenti passi per impostare il programma settimanale.

- 1) Premere "  " **Power** e il riscaldatore entrerà in funzione.
According to above Notes and current Time/Day settings, follow the below steps to set weekly program:
- 2) Premere "  " **PROGRAM** per entrare nell'impostazione del programma settimanale, il display mostra "P". (Figura A)
- 3) Premere "  " **DAY**, il display mostra d1~d7, impostare i giorni lavorativi come richiesto (lunedì-domenica: d1~d7). Come impostare lunedì, il display come (Figura B)

Nota:

Per distinguere tra l'impostazione del giorno corrente e il periodo lavorativo del giorno:

Giorno corrente - lunedì-domenica: d1~d7

Periodo di lavoro - ogni giorno: P1~P6

- 4) Premere "  " **EDIT**, il display mostra P1~P6 (per ogni giorno, si possono impostare al massimo 6 periodi di tempo). Come l'impostazione (Figura C).
- 5) Premere "  " **TIME/on**, il display mostra "00" come valore predefinito. Premere "  " **TIME/on** continuamente per impostare l'ora di accensione. Come impostare l'ora di accensione 7:00am (come figura D) (Memo: il tempo di impostazione 00-24 per la scelta)

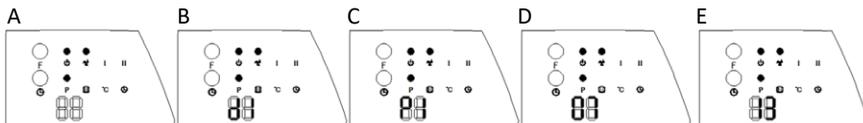
- 6) Premere "⏻" " **TIME/on**, il display mostra il tempo di accensione dell'impostazione precedente per default. Premere "⏻" " **TIME/off** continuamente per impostare il tempo di spegnimento. Ad esempio impostare il tempo di spegnimento alle 13:00pm (il display come figura E), (Nota: tempo di spegnimento più tardi del tempo di accensione, quando il tempo di accensione è uguale al tempo di spegnimento, l'unità in modalità stand by)
- 7) Ripetere i passi **3 - 6** è possibile impostare l'intero programma settimanale (& Ogni giorno, il lavoro di ogni segmento si apre, il tempo di spegnimento), premere "OK" **OK** per confermare l'impostazione g.
- 8) Dopo l'impostazione di cui sopra, premere "DAY" "**DAY**", scegliere il giorno di accensione dell'unità della settimana, poi premere "EDIT" "**EDIT**" per scegliere l'ora di accensione del giorno, poi premere "⊕ / ⊖" per impostare la temperatura desiderata (intervallo di temperatura 10-49°C), premere "OK" "**OK**" per confermare l'impostazione.

Se la temperatura di impostazione non è impostata, la temperatura predefinita 23 ° C, se la temperatura ambiente superiore 23 ° C, l'unità non accendere.

Per annullare la funzione settimanale, premere nuovamente il pulsante "P" "**PROGRAM**", la luce "P" si spegne. Il programma settimanale è spento. L'unità tornerà alla modalità di lavoro precedente.

Nota:

- Dopo che le impostazioni sopra indicate sono state regolate e il programma P è in funzione, premere "DAY" / "EDIT" / "TIME/on" / "TIME/off" per controllare l'ora di impostazione di ogni giorno e dei periodi di tempo;
- I periodi di tempo di accensione 0~24 ore, non possono essere impostati su minuti;
- Il "**TIME/OFF**" non può essere inferiore al "**TIME/ON**";
- Quando il "**TIME/ON**" è impostato sullo stesso valore del "**TIME/OFF**", l'unità entrerà in modalità standby



Nota:

Dopo l'interruzione dell'alimentazione (l'interruttore principale era in posizione off o la spina fuori), l'unità viene resettata. Poi è necessario impostare l'ora e il giorno. Premere "SET" "**SET**" per regolare Time /Day (vedi capitolo **Imposta ORA/GIORNO correnti**).

Impostare il rilevamento delle finestre aperte (SOLO con il telecomando)

Premere "⏻" "**Power**", il prodotto entra in modalità di lavoro. Il riscaldamento inizierà.

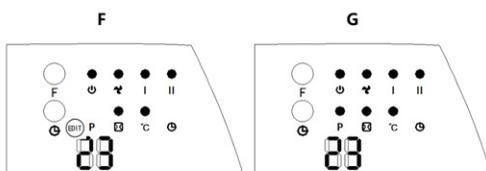
Premere "⊞" "**Window**" sul telecomand, la luce "⊞ / °C" si accenderà il display della temperatura è "23" per impostazione predefinita. Premere "⊕ / ⊖" per impostare la temperatura target. In modalità di rilevamento finestre aperte, se la temperatura ambiente scende di 5-10°C entro 10 minuti, il prodotto smetterà di funzionare entro 30 minuti ed entrerà in modalità stand by. Per forzare l'accensione dell'unità, premere "⏻" "**Power**" di nuovo.

Disattivare il rilevamento delle finestre aperte: Premere "  " **Window** di nuovo, la luce della finestra si spegnerà, l'unità riprenderà la modalità di lavoro precedente.

Esempio: La temperatura ambiente attuale è inferiore a 23°C, l'impostazione è 23°C, rilevamento finestra aperta attivato. (Figura F)

Se la rilevazione della finestra aperta e il programma del timer settimanale sono simultanei, se l'unità si spegne nel tempo settimanale, l'unità non si accende. Se si accende già nel timer settimanale, l'unità funziona come la temperatura di impostazione sotto il rilevamento finestra aperta (figura G).

Nota: Aprire la funzione timer settimanale, è necessario impostare il periodo di accensione del giorno e il giorno della settimana, altrimenti, il tempo settimanale di stato predefinito è 00, che significa, l'unità non è accendere.).



Attenzione:

Non toccare il riscaldatore mentre l'unità è in funzione e non coprire l'uscita e l'entrata dell'aria.

CLEANING AND MAINTAINING



Always pull out the plug from the mains socket before cleaning and wait until the unit has cooled down.

1. Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth. It is necessary to remove dust from the surface regularly.
2. Do not use waxes or polishes as these may react with the heater and cause discoloration.

SPECIFICATION

Model	WMH-2000L
Max Power	2000W
Protection class	II
Power supply	220-240V / ~

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic.

The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling.

By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

Disposal of waste batteries

Check local regulations for disposal of waste batteries or call your local customer service in order to get instructions on the disposal of old and used batteries. The batteries in this product should not be disposed of with household waste. Be sure to dispose of old batteries in special places for disposal of used batteries that are found in all retail shops where you can buy batteries.

EU DECLARATON OF CONFORMITY

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.



EU declaration of conformity can be downloaded from the following link: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato un prodotto Vivax, ci auguriamo che tu rimanga soddisfatto della scelta. In caso sia necessaria la riparazione del prodotto entro il periodo di garanzia, contatta il rivenditore autorizzato dal quale hai acquistato il nostro prodotto oppure contatta il nostro centro di assistenza autorizzato tramite i contatti riportati alla fine di questo documento. **PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI!**

CERTIFICATO DI GARANZIA

VIVAX

IT

MODELLO

NUMERO SERIALE

DATA DI VENDITA

NUMERO FATTURA/RICEVUTA

FIRMA VENDITORE

1. M SAN Grupa d.o.o. garantisce che questo prodotto è privo di difetti derivanti dal processo di fabbricazione ed è soggetto alle condizioni riportate qui di seguito.
2. La presente Garanzia non pregiudica i diritti previsti dalla Direttiva 1999/44/CE e dal D. Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, di cui il Consumatore rimane titolare.
3. **CONDIZIONI DI GARANZIA** La Garanzia è valida per un periodo di **2 anni** dalla data della consegna del prodotto, sempre che il difetto di conformità sia denunciato al rivenditore autorizzato e/o al centro di assistenza autorizzato entro i due mesi successivi dalla data della scoperta del difetto stesso. Nel caso in cui questo prodotto non funzioni correttamente durante il periodo di garanzia, il rivenditore autorizzato e/o un nostro centro di assistenza autorizzato renderà questo prodotto in grado di funzionare per gli scopi per cui è stato progettato, senza addebitare nessun costo di manodopera e/o pezzi di ricambio al consumatore.
4. La garanzia sarà accettata solo se la fattura originale, una ricevuta di vendita e/o il Certificato di Garanzia debitamente compilato vengono presentati al rivenditore autorizzato o al centro di assistenza autorizzato. M SAN Grupa d.o.o. si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia gratuito se le informazioni su tale documentazione sono incomplete o illeggibili.
5. Tutte le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza autorizzato. Le riparazioni eseguite da rivenditori/centri di assistenza non autorizzati non saranno rimborsate e se tali riparazioni danneggiano questo prodotto, tali danni non saranno coperti da questa garanzia.
6. **La presente garanzia non copre:**
 - Verifiche periodiche, regolazioni, manutenzioni o trasformazioni nonché sostituzione di parti usurate dovute al normale uso;
 - Danni causati da: incidenti, negligenza, modifiche, utilizzo dei pezzi di ricambio non originali, uso improprio, installazione non corretta o imballaggio;
 - Danni causati da fulmini, acqua, fuoco, atti bellici, disordini pubblici, alimentazione elettrica errata, ventilazione errata o qualsiasi altra causa al di fuori del controllo della M SAN Grupa d.o.o.
 - Prodotti con numeri di serie alterati, cancellati, mancanti o illeggibili
 - Inosservanza di qualsiasi linea guida del Manuale di istruzioni o altra documentazione pertinente
7. Il Gruppo M SAN d.o.o. non è responsabile per eventuali danni ai supporti audio/video/dati o a qualsiasi apparecchiatura utilizzata in relazione al prodotto.
8. Questa garanzia è offerta a qualsiasi persona che abbia legalmente ottenuto il possesso del prodotto entro il periodo di garanzia.
9. La presente garanzia costituisce l'unico rimedio per l'acquirente. M SAN Grupa d.o.o. non sarà responsabile per alcun costo di riparazione o sostituzione o per qualsiasi danno o perdita direttamente o indirettamente correlato al malfunzionamento del prodotto.
10. Questa garanzia è applicabile solo ai prodotti acquistati in uno dei paesi di seguito elencati: ITALIA (compresi la Repubblica di San Marino e lo Stato della Città del Vaticano). Resta applicabile quando, a seguito di tale acquisto, il prodotto viene portato in qualsiasi altro paese elencato.
11. La dichiarazione di conformità UE può essere facilmente scaricata sul nostro sito web: www.msan.hr/dokumentacijaartikal

Importatore per l'UE: M SAN GRUPA d.o.o., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, E-mail: info@mrservis.hr, Web: www.vivax.com

DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		

CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO

VIVAX

IT

Per chiedere Assistenza e accessori contattare:

Universal Service Provider s.r.l.

Via T .Tasso, 5 - 20825 Barlassina – MB-Italy

www.uspitaly.it

Tel 02 83 62 36 18

Dal Lunedì al Venerdì

Dalle 9.00 alle 13.000 e dalle 14.00 alle 18.00

In caso di malfunzionamento del prodotto, contatta il servizio USP Italy, dove la tua chiamata verrà reindirizzata al centro di assistenza più vicino.

INFORMATION REQUIREMENTS (EN) / ZAHTJEVI ZA INFORMACIJE (HR) / ZAHTJEVI ZA INFORMACIJE (SRB) / ИНФОРМАТИВНИ БАРАЊА (MAK) / KËRKESAT PËR INFORMACION (AL) / ZAHTEVE GLEDE INFORMACIJ (SI) / POŽADAVKY NA INFORMACE (CZ) / POŽIADAVKY NA INFORMÁCIE (SK) / SZÛKSÉGES INFORMÁCIÓ (HU) / WYMOGI W ZAKRESIE INFORMACJI (PL) / ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ИНФОРМАЦИЯТА (BG) / ERFORDERLICHE ANGABEN (DE) / INFORMAZIONI OBBLIGATORIE (IT) / CERINȚE PRIVIND INFORMAȚIILE REFERITOARE (RO)

Model: WMH-2000L

A	Information requirements	Zahtjevi za informacije		
B	Model Identifier	identifikacijska oznaka modela		WMH-2000L
C	Heat output	Toplinska snaga		
D	Nominal heat output	Nazivna toplinska snaga	P_{nom}	2,0 kW
E	Minimum heat output (indicative)	Minimalna toplinska snaga (referentna)	P_{min}	0,0 kW
F	Maximum continuous heat output	maksimalna kontinuirana toplinska snaga	$P_{max,c}$	2,0 kW
G	Auxiliary electricity consumption	Potrošnja pomoćne električne energije		
H	At nominal heat output	kod nazivne toplinske snage	e_{lmax}	0 kW
I	At minimum heat output	kod minimalne toplinske snage	e_{lmin}	0 kW
J	In standby mode	u stanju pripravnosti	e_{lSB}	0,000 kW
K	Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	Vrsta ulazne topline, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora (odabrati jednu)		
L	manual heat charge control, with integrated thermostat	Ručna regulacija napajanja toplinom, s ugrađenim termostatom	*	NO
M	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Ručna regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	*	NO
N	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Elektronička regulacija napajanja toplinom putem informacija o sobnoj i/ili vanjskoj temperaturi	*	NO
O	fan assisted heat output	Predaja topline uz pomoć ventilatora	*	NO
P	Type of heat output/room temperature control (select one)	Vrsta izlazne topline/regulacija sobne temperature (odabrati jednu)	*	
Q	single stage heat output and no room temperature control	Jednostupanjska predaja topline i bez regulacije sobne temperature	*	NO
R	Two or more manual stages, no room temperature control	Dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature	*	NO
S	with mechanic thermostat room temperature control	S regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom	*	NO
T	with electronic room temperature control	S elektroničkom regulacijom sobne temperature	*	NO
U	electronic room temperature control plus day timer	Elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopni sat	*	NO
V	electronic room temperature control plus week timer	Elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopni sat	*	YES
X	Other control options (multiple selections possible)	Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)	*	NO
Y	room temperature control, with presence detection	Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti	*	NO
W	room temperature control, with open window detection	Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora	*	YES
Z	with distance control option	S mogućnošću regulacije na daljinu	*	NO
AA	with adaptive start control	S prilagodljivim pokretanjem regulacije	*	NO
AB	with working time limitation	S ograničenjem vremena rada	*	YES
AC	with black bulb sensor	S osjetnikom s crnom žaruljom	*	NO
		* YES=DA ; NO = NE		
		** Podaci za kontakt		
** Contact Details				

	Deutsch	Italiano	Română
A	Erforderliche Angaben	Informazioni obbligatorie	Cerințe privind informațiile referitoare
B	Modellkennung(en):	Identificativo del modello:	Identificatorul de model(e):
C	Wärmeleistung	Potenza termica	Puterea termică
D	Nennwärmeleistung	Potenza termica nominale	Puterea termică nominală
E	Mindestwärmeleistung (Richtwert)	Potenza termica minima (indicativa)	Puterea termică minimă (cu titlu indicativ)
F	Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	Massima potenza termica continua	Puterea termică maximă continuă
G	Hilfsstromverbrauch	Consumo ausiliario di energia elettrica	Consumul auxiliar de energie electrică
H	Bei Nennwärmeleistung	Alla potenza termica nominale	La putere termică nominală
I	Bei Mindestwärmeleistung	Alla potenza termica minima	La putere termică minimă
J	Im Bereitschaftszustand	In modo stand-by	În modul standby
K	Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură (alegeți o variantă)
L	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat
M	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	control manual al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară
N	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	control electronic al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară
O	Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	potenza termica assistita da ventilatore	putere termică comandată de ventilator
P	Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați o variantă)
Q	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei
R	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei
S	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic
T	Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	con controllo elettronico della temperatura ambiente	cu control electronic al temperaturii camerei
U	Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică
V	Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală
X	Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)
Y	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței
W	Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise
Z	mit Fernbedienungsoption	con opzione di controllo a distanza	cu opțiune de control la distanță
AA	mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	con controllo di avviamento adattabile	cu demaraj adaptabil
AB	mit Betriebszeitbegrenzung	con limitazione del tempo di funzionamento	cu limitarea timpului de funcționare
AC	mit Schwarzkugelsensor	con termometro a globo nero	cu senzor cu bulb negru
	* YES=JA ; NO = NEIN	* YES=SI ; NO = NO	* YES=DA ; NO = NU
	** Kontaktangaben	** Informazioni di contatto	** Datele de contact

** M SAN Grupa d.o.o.

Buzinski prilaz 10, Zagreb 10010 , HR, EU

vivax@msan.hr



VIVAX

www.VIVAX.com